

camp valencià

nº 209 / octubre 2012 / 2,5 €

Sumari

Entra en vigor el
**NUEVO ACUERDO
ENTRE LA UNIÓN
EUROPEA Y
MARRUECOS**
para una mayor
liberalización
de productos

ENTREVISTA
QUICO ESPINOSA.
President de la DO
Xufa i Orxata

pundesabor.com
rep un premi de la
SEAE



Comença
la campanya citrícola...



...amb els supermercats
plens de cítrics de fora

NARANJA
GRANEL
TECLA 52
1,39 €Kg

LA UNIÓN le ofrece el seguro **GESTISEP**, que incluye lo siguiente:

- **Asistencia y gestión por fallecimiento.** Ante un momento tan difícil como la pérdida de un familiar, Gestisep ofrece una asistencia personalizada y la gestión de los trámites necesarios con atención telefónica 24 horas.
- **Asesoría Jurídica y Gestión.** Un servicio de asistencia jurídica telefónica con ayuda legal las 24 horas, así como de gestión y asesoría administrativa que incluye la elaboración y revisión de contratos.
- **Asistencia en viaje en el extranjero.**
- **Mediesencial, Medicina general y Pediatría (Opcional).** Con acceso a los profesionales a través de una guía médica sin límite de uso ni desembolsos adicionales por visita. Esta garantía incluye, además de las visitas a Medicina general y Pediatría, consulta médica y psicológica telefónica 24 horas, segunda opinión o diagnóstico médico.
- **Acceso a servicios adicionales con Gestisep Bienestar.** Atención personal domiciliaria y en centros residenciales; acupuntura, homeopatía y naturopatía; psicología y logopedia; centros ópticos y auditivos; balnearios y hoteles y servicios dentales. Todo ello con la garantía de calidad de FIATC y con condiciones de precio especiales.
- **Coberturas opcionales de Accidentes y Hospitalización.**

Si está interesado acuda a la oficina de LA UNIÓN más próxima a su domicilio y pida presupuesto para GESTISEP puede llamar también al Departamento de Seguros de LA UNIÓN **96 353 00 36**



OPINIÓ

EDITORIAL El origen de los productos (04) / **HUMOR** La tira de Quique (04) / **TRIBUNA** El paper dels llauradors i ramaders (05)

ACTUALITAT

CÍTRICS LA UNIÓ denuncia que els supermercats de la Comunitat estan plens de cítrics de fora durant la campanya de recol·lecció (06 y 07) / **PEDREGADES** Les pedregades només causen danys a les comarques de la Ribera i el Maestrat (08) / **ENTREVISTA** Quico Espinosa. President de la DO Xufa i Orxata (10) / **TRANSVASAMENT** Els regants del Vinalopó comencen a rebre l'aigua del Xúquer i els de la Ribera reclamen actuacions (11) / **ACUERDO** Entra en vigor el nuevo acuerdo entre la Unión Europea y Marruecos para una mayor liberalización de productos (12) / **ARRÓS** La Conselleria d'Agricultura decidix eliminar unilateralment les ajudes agroambientals dels arrossers (12) / **ROBOS** LA UNIÓ denuncia una nueva oleada de robos en las comarcas de La Vall d'Albaida y Utiel-Requena (13)

SECTORS

GANADERIA LA UNIÓ reclama medidas ante el encarecimiento de la alimentación animal y los costes de producción (14) / **GANADERIA** Los ganaderos de vacuno de leche piden actuaciones para hacer frente a la crisis (14) / **CAQUI** Perspectives de futur del cultiu del caqui i mesures de LA UNIÓ (15) / **GRANADA** Comienza la recolección con calidad excelente (17)

EL CAMP ÉS VIDA

PERSONATGES DE LA SOCIETAT VALENCIANA La societat valenciana parla del camp i del seu futur (16)

LA UNIÓ AL DIA

PUNDESABOR LA UNIÓ rep el premi Eco-elabora de la SEAE per la seua innovació en puntdesabor.com (18) / **IGUALDAD** La Unión de Mujeres Agricultoras y Ganaderas pide medidas para avanzar en la igualdad en el mundo rural (19) / **CONVENIOS** Peugeot-Autodisa y Securitas Direct (20) / **ACTES** LA UNIÓ de Quatretonda reünix molta gent al voltant de la XIX Festa Anual (20) / **FERIA** Incremento de público y expositores en Elche (21) / **TROFEO** II Trofeo "Ciudad de Novelda" de Dominó (21) / **ACTES** La Fundación Félix Rodríguez de la Fuente organiza el Taller de aplicación de la marca Con-Suma Naturalidad (22)



EDICAMP

EDICIONS CAMP VALENCIÀ, S.L.

Carrer del Mar, 22-1er (46003 - València).

Telèfon: 96 315 57 40. Fax: 96 391 59 47.

DIRECTORA EDITORIAL: Lúcia Labiós

CONSELL EDITORIAL: Ramón Mampel, Miquel Oltra, Luis Javier Navarro, Josep Grau, Pepe Girona, José Ramon Urban, Llorenç Capsí, Carles Garcia, Juan Miguel Montaner, Paco Català, Joanma Mesado i Josep Sanchis.

REDACCIÓ: Carrer del Mar, 22-1er (46003 - València).

Telèfon: 96 315 57 40. Fax: 96 391 59 47.

e-mail: launio@launio.org

DIRECTOR: Josep Sanchis DIRECTORA EXECUTIVA: Lúcia Labiós REDACTORS I COL·LABORADORS: Lúcia Labiós (Cap de Redacció), Josep Maria Álvarez Coque, Leopoldo Arribas, Enric Arenós (Quique), Joan Ramon Peris, Paco Català, Ferran Gregori, Joanma Mesado, Manuel Sales, Alberto Travé, José Castro, Beatriz Garrigós, Lourdes Fernández, Laura Palacios, Teresa Escrivà, Carlos Parrado, Silvia Ramos i Amparo Calabuig.

PUBLICITAT I ADMINISTRACIÓ: Departamento Comercial y Montse Barrabés (Publicitat i Subscripcions), Miquel Moro (Administració) i Ana Palerm (Distribució). FOTOMECÀNICA I IMPRESSIÓ: LA GRÁFICA, Camí de la Mar, 19 Polígon Industrial Rafelbunyol 46138- Rafelbunyol
DISTRIBUCIÓ: Gronenval S.L. C/ Colada d'Aragó s/n 46930 Quart de Poblet.
Tel. 157 90 02

EL NÚMERO 208 DE CAMP VALENCIÀ ES LLIURÀ A LA IMPREMTA el 26 d'octubre de 2012

FOTO PORTADA: ARXIU

Dipòsit legal: V - 3260 - 1991. CAMP VALENCIÀ és una publicació d'EDICAMP, S.L. per a LA UNIÓ de Llauradors i Ramaders i només manifesta la seua pròpia opinió mitjançant les notes editorials. Les opinions expressades en els articles són exclusivament les dels seus signants.



EDITORIAL //

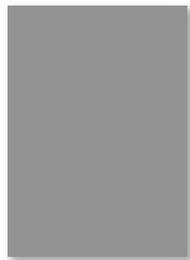
El origen de los productos

El aforo de cosecha de cítricos para esta campaña refleja un descenso de producción del 5%. Pocos datos más se conocen, pues se desconoce la producción de las diversas variedades por zonas productivas, algo muy negativo para los agricultores porque les impide conocer la evolución de éstas para orientar una posible reconversión de la explotación hacia otras más rentables.

Menor cosecha debería implicar un mejor precio aunque lamentablemente eso no suele suceder a tenor de las últimas experiencias. Para ello habría que gestionar la campaña de forma eficaz e inteligente y sería necesario que la Conselleria de Agricultura intensificara los controles y mejorara las inspecciones con objeto de disuadir a los desaprensivos que empiezan a recolectar cítricos verdes y que buscan un beneficio rápido y propio, sin pensar el grave perjuicio que su actitud provoca para el conjunto del sector y para el resto de la campaña citrícola.

Coincidiendo con la presentación del aforo, LA UNIÓN ha denunciado que la mayor parte de los supermercados estaban repletos de cítricos; sobre todo naranjas y limones aunque también mandarinas, procedentes de Sudáfrica y Sudamérica, cuando estamos en plena campaña de recolección de nuestros agrios. Las cadenas de distribución o supermercados tienen muy poca sensibilidad hacia el producto autóctono y les da igual que los agricultores tengan serias dificultades para vender las suyas a un precio razonable que les permita no abandonar su explotación. Estas cadenas no apuestan por el producto de temporada y prefieren inundar las tiendas de naranjas de fuera antes que tener primero mandarinas y esperar apenas unas semanas o días a sacar nuestras naranjas. Pero es que incluso hasta mandarinas de otros países se pueden ver.

Y lo anterior es cuando pone el origen, porque una conocida cadena de supermercados vende montañas de naranjas a granel sin especificar el origen, pero que claramente proceden de Sudáfrica o Sudamérica. Nos pretenden dar lecciones de cómo trabajar, de ser más de la tierra que nadie pero a la hora de la verdad promocionan y comercializan lo de otros países antes que lo nuestro. Esa es la forma de trasladar su responsabilidad social corporativa a la sociedad en la que viven y se integran. ■



* DIT AIXÍ

L'avantprojecte de Llei de foment de la integració cooperativa que acaba d'aprovar el Consell de Ministres vol impulsar la fusió de cooperatives agràries per a guanyar rendibilitat davant les grans cadenes de la distribució. Si el projecte va endavant, el número de cooperatives agràries valencianes, unes 356 actualment, podria reduir-se sensiblement. Ja vorem a la fi com queda la cosa.

LA TIRA // por QUIQUE





TRIBUNA // Ramón Mampel. Secretari general de LA UNIÓN de Llauradors i Ramaders

El paper dels llauradors i ramaders

El Ministeri d'Agricultura ha fet públiques unes dades corresponents al baròmetre del clima de confiança del sector agroalimentari que fan referència a la visió que els consumidors tenen sobre el sector primari a través d'una enquesta. Es tracta d'una enquesta entre 1.500 consumidors per a recollir informació que reflectisca el nivell de satisfacció i el clima de confiança dels diferents agents relacionats amb l'agroalimentació com ara productors, majoristes, indústries, distribució i consumidors.

Hi ha dades molt rellevants en esta mostra que reflectixen la importància del col·lectiu agrari sobre la resta de sectors de l'economia. Així, segons els enquestats, el sector agrícola aconsegueix una puntuació de 7,8 punts sobre 10, seguida per la ramaderia amb 7,71 punts; davant dels 6,99 de la indústria o els 5,70 punts de la construcció.

També es valora molt l'aportació del sector agrari perquè el 93,1 per cent dels enquestats opina que realitzen altres contribucions a la societat a més de la producció d'aliments frescos; com pot ser la fixació de la població en els pobles, la cura del medi ambient o el manteniment del paisatge.

Tot l'anterior contrasta amb la percepció que tenen els consumidors sobre el nivell de vida dels professionals agraris. La majoria dels enquestats -un 60,4 per cent- considera que el nivell dels llauradors i ramaders és pitjor que el de la resta de sectors de l'economia. També reflectix l'estudi que un 66,3% dels enquestats creu que els productors no han elevat el seu nivell de vida en els últims anys.

Per a pal·liar esta circumstància els consumidors proposen donar més suport als llauradors i ramaders. Un 76% dels consumidors enquestats estan a favor de subvencionar als qui produeixen per a fer més rendible la seua activitat productiva. Només un 20% creu que això no és necessari.

No em sorprenen estes dades ja que la societat sempre ha donat suport al nostre treball; el que sí resulta estrany és que els nostres governants i polítics no facen massa cas del que pensen els seus ciutadans. Les ajudes al col·lectiu agrari segueixen



disminuint per part de tots els governs, la sensibilitat cada vegada és menor i les dificultats per a mantindre's en l'activitat agrària cada vegada són majors.

Haurien de fer més cas del que opinen els consumidors encara que a ells només sembla que els preocupen els grans termes macroeconòmics (aportació al PIB, etc...), sense adonar-se que l'agrari és un sector estratègic que a banda de produir aliments de qualitat complix una altra sèrie de funcions tan importants com l'anterior. ■



AUTODISA

CONCESIONARIO DE VEHÍCULOS NUEVOS
SERVICIO OFICIAL, DISTRIBUIDOR DE RECAMBIOS

DESCUENTOS ESPECIALES
PARA LOS AGRICULTORES DE LA UNIÓN

C/ Benicarló, 9 · 46020 Valencia
Tel. (+34) 96 304 07 00 · Fax (+34) 96 304 07 01
www.peugeot.es/autodisa



CÍTRICS // Supermercats, aforament, contracte i salut

LA UNIÓ denuncia que els supermercats de la Comunitat estan plens de cítrics de fora durant la campanya de recol·lecció



Taronges, llimes i mandarines de Sudàfrica i Sudamèrica s'amuntonen en les tendes en plena campanya de recol·lecció dels cítrics, el que demostra la poca sensibilitat de les cadenes de distribució cap al producte autòcton. / REDACCIÓ

En un moment en què els productors cítrics de la Comunitat Valenciana tenen serioses dificultats per a vendre les seues a un preu raonable que els permeta no abandonar la seua explotació, les cadenes de distribució han optat per mirar cap a altre lloc i no apostar pel producte de teminundar els supermercats de taronges de fora abans que tindre primer mandarines i esperar només unes setmanes o dies a traure les taronges. També es poden trobar mandarines de tercers països quan ací ja tenim diverses varietats, com es comprova en algun cas amb Nadorcott procedents de Sudàfrica. Fins i tot es dona el cas d'un dels principals supermercats que exposa per estes dates muntanyes de taronges a orri sense massa qualitat i sense especificar l'origen, però que procedixen de Sudàfrica o de Sudamèrica.

Ramón Mampel, secretari general de LA UNIÓ, ha assegurat que "les principals cadenes de distribució que operen en el nostre territori pretenen donar-nos classes de valenciania i conviden contínuament als consumidors a gastar-se els diners en els seus centres, per a després de seguida promocionar i comercialitzar els mateixos productes però procedents d'altres països. Esta és la forma de traslladar la seua responsabilitat social corporativa a la societat en la que viuen i s'integren".

Aforament de collita de cítrics

D'una altra banda, LA UNIÓ considera que l'aforament de cítrics, conegut través d'una breu nota de premsa de la Conselleria d'Agricultura i sense que l'haja conegut prèviament el sector, ix massa tard i no aporta massa dades rellevants per als productors. Preveu un descens de collita del 5% sobre la campanya anterior.

És un aforament, com passa en els últims anys, més quantitatiu que qualitatiu, doncs no es coneixen les produccions per varietats ni per zones productives. Esta escassa informació és molt negativa per als llauradors perquè "no els permet saber les tendències de producció de les diferents varietats per a, en funció d'estes, orientar una possible reconversió de l'explotació cap a varietats més rendibles. Resulta il·lògic que la Conselleria tinga una línia d'ajudes a la reconversió i oculte informació sobre l'evolució de les produccions varietals", apunta LA UNIÓ.

Esta organització recorda que la política d'ocultisme de les últimes campanyes no ha servit per a res perquè al final tot el món coneix la realitat productiva i no ha millorat el preu percebut pel llaurador, tot el contrari, la tendència ha estat a la baixa. El nou descens de collita implica gestionar la campanya de forma eficaç i intel·ligent i per a això és necessari que la Conselleria d'Agricultura intensifique els controls i millore les inspeccions, a fi de dissuadir als desaprensus que comencen a recol·lectar cítrics verds i que cerquen un benefici ràpid i propi, sense pensar el greu perjudici que la seua actitud provoca per al conjunt del sector i per a la resta de la campanya cítrica.

Resulta també trist que en plena campanya cítrica la Conselleria d'Agricultura no haja reunit al sector per a informar sobre les mesures que pensa adoptar després de les taules de seguiment celebrades fins ara i que després de la seua constitució al febrer no se sap absolutament res.

Contracte obligatori

LA UNIÓ també reclama que el contracte establert pel Ministeri d'Agricultura per a la llet s'estenga a altres sectors com els cítrics, on el seu ús és testimonial i els productors sempre ixen perjudicats en les relacions de compravenda.

El Real Decret aprovat pel Govern per al sector lactic establí l'obligatorietat de formalització dels contractes per escrit en les transaccions realitzades abans de verificar-se el subministrament, en considerar-lo un element clau de cohesió i estabilització en el sector. Amb esta regulació, totes les vendes de llet crua estaran subjectes a un contracte signat a la bestreta en el que s'inclouran, entre altres elements, el volum contractat i el preu a pagar. Addicionalment, en els contractes en els que el venedor siga el propi ramader s'exigirà la durada mínima d'un any, llevat que el propi ramader rebutge esta prerrogativa. En este cas, la durada serà la que lliurement pacten les parts implicades.

LA UNIÓ assenyala que l'ús del contracte de compravenda en els cítrics contribuiria a la rendibilitat del productor i fonamentalment a la transparència en les relacions comercials, en dotar al cítricultor d'una defensa jurídica davant els, cada vegada més, concursos de creditors en els quals cauen molts comerços cítrics i que deixen en l'estacada als llauradors, als quals no els paga el fruit del treball de tot un any. Però este document no s'utilitza per les pressions de la part comercial, que sugge-





rix al citricultor que si demana este document no li compra la fruita, cosa que no passaria si l'Administració intervinguera en l'assumpte com ha fet en la llet.

LA UNIÓN ha estat anys exigint a les Administracions, Conselleria i Ministeri d'Agricultura, que es condicione la concessió d'ajudes públiques als comerços cítrics a l'ús del contracte de compravenda. En este sentit, Ramón Mampel, assenyala que "el ministre d'Agricultura, Miguel Arias Cañete, hauria de tindre la mateixa sensibilitat per a tots els sectors però pel que sembla no és així, seguix sense adonar-se de la importància econòmica dels cítrics per al conjunt de l'economia i de l'exportació espanyola". Mampel indica que "el productor cítricolista està totalment en mans de les decisions de qualsevol empresari sense escrúpols i sense tindre un marc jurídic que permeta la defensa dels seus interessos econòmics".

Cítrics contra la grip i els refredats

Per a la LA UNIÓN una de les millors maneres de previndre la grip o els refredats és amb el consum de cítrics, i si pot ser l'ídoni és que siguen de zones pròximes tant per la seua qualitat com per a mantindre als llauradors i l'activitat agrària.

En este sentit reclama a les Administracions Públiques (Govern central i Generalitat) que realitzen campanyes de foment sobre les propietats saludables dels cítrics entre els ciutadans a fi de previndre la malaltia de la grip durant les campanyes de vacunació o els típics refredats durant l'època invernal. Així mateix, insta al col·lectiu sanitari a fomentar entre els seus pacients eixos valors.

Recentment es va iniciar la campanya de vacunació contra la grip i, per tant, fóra interessant que es promocionara també paral·lelament el consum de cítrics com a mètode natural anticatarral i antigripal. LA UNIÓN diu que el consum de cítrics no pot suprimir la campanya oficial de vacunació contra la grip, sinó que ha de ser un complement. Han d'efectuar-se intenses campanyes informatives per a incentivar el consum de cítrics entre la societat, enaltint els beneficis per a combatre la grip i els refredats.

Cal glossar les qualitats dels cítrics per a previndre refredats i repartir eixa informació en llocs de pas dels ciutadans: en centres educatius, en hospitals, en els centres de salut després de la corresponent vacunació o quan acudisquen a la visita mèdica.

Nombrosos estudis científics i mèdics apunten que els cítrics tenen un poder terapèutic natural que actua en el sistema immunològic. A més del seu paper com a protector contra els refredats, la seua alta concentració de vitamina C els fa molt efectius en el cas d'infeccions en aconseguir reduir la durada de la malaltia i alleujar així els símptomes. Una gran part dels beneficis que per a l'organisme presenta el consum de cítrics es deu a la seua acció antioxidant que actua prevenint un bon nombre de malalties de l'aparell respiratori.

Les Administracions públiques han de potenciar per tant, any rere any, el consum de cítrics com a mesura preventiva i curativa contra el virus de la grip i contra els refredats, al mateix temps que amb l'increment del consum d'este tipus de fruita es beneficia directament tant al consumidor com al llaurador. Apostar pel consum de cítrics és saludable i si a més provenen de la nostra zona de producció més pròxima es convertix en un factor econòmic, social i mediambiental rellevant. No és el mateix portar i consumir una taronja de Sudàfrica que tenir-la i menjar-la d'Oriola, Alzira o Nules, per exemple. ■



BENIPLANT

VIVERO DE AGRIOS

En nuestro vivero podrá adquirir **PLANTAS CERTIFICADAS**, lo que le garantiza la sanidad e identidad varietal de las mismas.

VARIETADES

- ✓ Powell Summer Navel®
- ✓ Barnfield®
- ✓ Chislett Navel®
- ✓ Mandarino Sefor
- ✓ Mandarino Garbí

PATRONES

- C. Garrizo
- C-35
- C. Volkameriana
- C. Macrophylla
- M. Cleopatra
- Former Alcaide nº 5
- Citrumelo 4475

PEDREGADES// Danys

Les pedregades només causen danys a les comarques de la Ribera i el Maestrat



Les tempestes de pluja i pedra de la primera quinzena d'octubre només van causar danys d'importància a algunes zones de la Ribera Alta i alguna localitat del Maestrat. El cultiu més afectat va resultar el caqui de la Ribera, tot i que afortunadament no va ser extensiu a tota la zona productiva de la comarca, encara que també hi ha danys als cítrics. / REDACCIÓ

A la comarca del Baix Maestrat les pedres van ser molt grosses, com es pot veure en la imatge feta a Alcossebre. També a la Ribera Alta aproximadament vuit municipis es van veure afectats per una pedra de grandària considerable (Massalavés, l'Alcúdia, Benimuslem, Carcaixent, La Pobla Llarga, Llombai, Catabau i Alfarp), on va afectar el caqui en plena campanya de recol·lecció i les clementines i satsumes de la zona. Hi ha parcel·les molt afectades com la que es pot veure a la fotografia ubicada entre l'Alcúdia i Massalavés.

Les pluges d'este mes d'octubre es poden considerar en línies generals molt positives per a l'agricultura ja que es durant molt

de temps no hi hagueren quasi precipitacions. Han servit per a augmentar el calibre dels fruits, recarregar aqüífers, netejar arbres davant possibles malalties o possibilitar zones de pastura per al ramat, ja que la sequera havia fet incrementar els costos d'alimentació animal.

A banda, la Conselleria d'Agricultura ha començat ara a enviar les resolucions de les ajudes per la pedra caiguda al maig de 2010 i que va afectar principalment al raïm del Vinalopó. ■



GANADERÍA// Tránsito por las zonas quemadas

LA UNIÓN consigue que se apruebe el pastoreo en la zona del incendio de la Serranía y Palancia

Aunque la actividad de pastoreo en terrenos quemados no se permite en términos generales hasta cinco años después del incendio, la Ley prevé excepciones, que son las que se han contemplado para poder facilitar que las familias afectadas puedan trabajar. / REDACCIÓN

La autorización especial para el pastoreo ha sido otorgada por el Consejo Asesor y de Participación del Medio Ambiente (CAPMA) a petición de LA UNIÓN, algunos Ayuntamientos y la Conselleria de Infraestructuras, Territorio y Medio Ambiente.

Esta autorización excepcional se ha propuesto tras comprobar, en las visitas realizadas a las zonas afectadas, que se va a producir una buena regeneración natural y no se espera que se vayan a producir procesos erosivos, y servirá

para apoyar a las familias que han perdido sus recursos para que puedan retomar su actividad económica.

El levantamiento de esta prohibición permitirá aprovechar y mantener ecosistemas. El ganado ovino y caprino, los que hasta la fecha ocupaban parte de la zona quemada, constituyen un instrumento eficaz para el control de la vegetación arbustiva y de su actividad deriva el mantenimiento de los paisajes tal y como se conocen.

Concretamente, la propuesta de la Conselleria de Infraestructuras, Territorio y Medio Ambiente contempla el pastoreo en 5.661 hectáreas de 9 montes del término municipal de Andilla con un total de 6.290 cabezas de ganado ovino, así como en 104 hectáreas en Altura, 163 en Bejís, 952 en el término municipal de Jérica, 502 en el de Sacanyet y, por último, 871 hectáreas en las que se podrá realizar el pastoreo en Teresa. ■

FIVAMMEL

FIRA VALENCIANA DE LA MEL

Declarada d'interés turístic

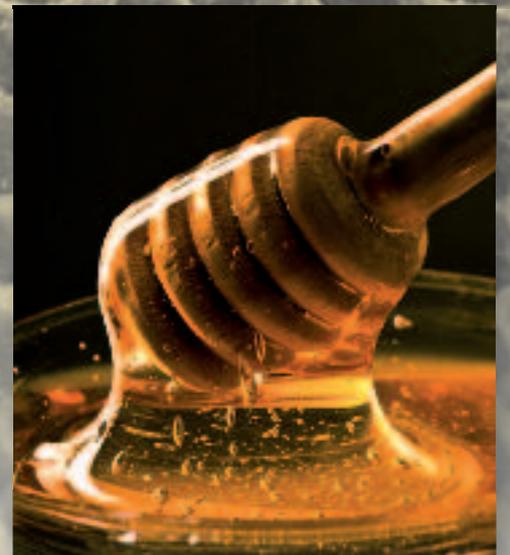


9, 10 i 11 de novembre de 2012

MONTROI (València)

Per una salut de mel!

T'esperem a Montroi



ENTREVISTA // Quico Espinosa. President de la DO Xufa i Orxata

“L'objectiu és que el producte que es comercialitze a la Comunitat siga el nostre”



En un moment tan difícil per als llauradors com és l'actual, la Xufa de València es manté com a un dels productes de referència, un dels productes que té més capacitat de continuar il·lusionant al camp valencià. Quico Espinosa, nou president de la Denominació d'Origen (DO) Xufa i Orxata, té per davant el repte de que eixa il·lusió acabe per ser realment una plena satisfacció. / AMPARO CALABUIG

Com fas front la presidència de la DO?

Sempre amb il·lusió. És una experiència que et permet conèixer millor el sector de la xufa i a molta gent que es dedica a ell. Estem davant un cultiu típic de l'horta valenciana i que, a més, és un dels cultius que mantenen la rendibilitat cap al llaurador. Per tant, afronte esta responsabilitat amb la màxima il·lusió possible.

Quines actuacions hi ha previstes en la DO per als pròxims mesos?

Estem aprovant ara les normes de campanya, que són normes per als llauradors, per als comerciants i per als elaboradors d'orxata. Diríem que són les normes de funcionament per les quals es regix el sector, i ahí es reflectixen aspectes com les dates de lliurament de documentació o altres qüestions de funcionament.

Després d'aprovar les normes, ens centrarem en combatre l'arribada de les xufes de fora, les xufes africanes. Estem ja en converses amb la Conselleria d'Agricultura, a vore si podem regular d'alguna manera l'entrada de xufa procedent d'altres països per a poder portar un control.

Què penses del fet que molts supermercats, alguns d'ells de capital valencià, no aposten per la Denominació d'Origen?

Cadascú té la seua política i en un principi, si li va bé, és lliure de fer el que vullga, però sempre en moments de crisi com la que estem patint ara mateix, quan més ajudes als teus, doncs millor. Però a més, altra cosa és si vas dient que dones suport al producte valencià, que és millor que cap altre, que el fomentes, i després fas una altra cosa. Eixa manera d'actuar dona que dir, quedarà com quedarà. Evidentment, jo preferiria que se li donara suport al producte valencià, perquè saps

que té qualitat, que està fet ací, però després cadascú és lliure de triar.

Com es presenta la pròxima campanya de la xufa?

No tan bé com l'any passat perquè hem fet el recompte de parcel·les i n'hi ha un 40% més de superfície cultivada que l'any passat. Està clar que potser tota la collita no és bona i no vol dir que entre al mercat eixe 40% de més, però el que sí és segur és que haurà un excedent respecte de la campanya anterior i això vol dir que es podrà traduir en una baixada de preu en comparació a l'any anterior. Jo confie que es mantinga la rendibilitat, encara que és previsible que puga haver una baixada de preu i això pot fer que l'any que ve de segur es plantarà menys.

D'una altra banda, hem de controlar la xufa de fora perquè si ve xufa de fora les dificultats de tindre un bon preu serien molt importants.

Què fa el Consell Regulador per a protegir la xufa valenciana sobre l'africana?

Les normes de campanya ens van a servir per a comença a fer alguna cosa. Volem posar alguna barrera i a partir d'ahí vore què passa. L'objectiu és que el producte que es comercialitze ací siga el nostre.

Estem parlant amb la Conselleria d'Agricultura per tal que s'assegure la qualitat de qualsevol producte que vinga de fora. Les xufes importades han de tindre el passaport fitosanitari, i si no és així, no deuen poder entrar. Si així fóra, podria crear-se un greu perjudici ja no a nivell econòmic, sinó també arribar a afectar la qualitat de les nostres xufes per algun tipus de contagi. L'alerta ha de ser màxima. No s'ha de permetre de cap manera la importació i cultiu de xufes que no tinguen el passaport fitosanitari. ■



AIGUA// Transvasament del Xúquer-Vinalopó

Els regants del Vinalopó comencen a rebre l'aigua del Xúquer i els de la Ribera reclamen actuacions

El transvasament Xúquer-Vinalopó ja és una realitat després de l'acord al que han arribat la Confederació Hidrogràfica del Xúquer i la Junta Central d'Usuaris. Mentrestant, els regants de la Ribera –agrupats al voltant de la Mesa del Xúquer- fan protestes per a reclamar actuacions en la seua zona. / **RE-DACCIÓ**

Els llauradors del Vinalopó han començat a rebre els primers caudals d'aigua del transvasament procedent del Xúquer. Els propis regants, mitjançant la Junta Central d'Usuaris, havien rebutjat el transvasament des que en l'any 2005 el Ministeri d'Agricultura situara el lloc de la presa de l'aigua a l'Assut de la Marquesa, en el terme municipal de Cullera. Diuen que s'han vist obligats a acceptar l'acord "perquè els llauradors estan al límit degut a la sequera". Els 5 hm³ s'han destinat per a regar el raïm de taula. L'Institut de Geografia d'Alacant continua insistint que l'aigua és de baixa qualitat i està plena de pesticides i plaguicides.

Per la seua banda, els regants de la Ribera reclamen actuacions urgents a la seua zona com ara un pla contra les avingudes del Xúquer i també que es garantisca una regulació del caudal ecològic del Xúquer abans d'enviar altre transvasament



al Vinalopó. Dins del seu calendari de reivindicacions tenien prevista a l'hora de tancar esta informació una concentració a les portes de la Delegació del Govern.

Ara el Govern valencià s'enfronta a una nova guerra entre regants de la Comunitat Valenciana que haurà de solucionar, perquè a la fi uns i altres defensen els seus interessos legítims. Vetlar per tots sense discriminacions és missió dels governants. ■

LA SOLUCIÓN A SUS NECESIDADES DE AGUA TIENE NOMBRE



- Empresa líder en instalaciones, mantenimiento y todo tipo de servicios relacionados con el agua.
- Citisa es garantía de calidad, rapidez y eficacia. Disponibilidad inmediata de los medios humanos y repuestos para cualquier tipo de instalación o su mantenimiento.
- Somos fabricantes de bombas sumergibles nacionales con marca propia.

LAS BOMBAS SUMERGIBLES A SU MEDIDA



FRUTAS Y HORTALIZAS// Nuevo acuerdo UE-Marruecos

Entra en vigor el nuevo acuerdo entre la Unión Europea y Marruecos para una mayor liberalización de productos

Fruto del nuevo Acuerdo de Asociación entre la Unión Europea y Marruecos, que ya está en vigor, se han establecido nuevos contingentes y precios mínimos de entrada de frutas y hortalizas en España. / REDACCIÓN

A partir de este mes de octubre, Marruecos cuenta con mayor volumen de algunos productos para comercializar en la Unión Europea y se asegura el libre comercio en todos los productos no catalogados como sensibles en el documento firmado, sin compensación para los agricultores europeos afectados.

Los productos que cuentan con cierta protección aún en este acuerdo son el tomate, pepino, fresa, clementina, ajo, calabacín y azúcar. Sin embargo, a esos productos se les rebaja un 30% el precio de entrada a los mercados de la UE y se les aumenta el contingente. Así, se prevé un aumento en el contingente de clementinas que se incrementa en 45.000 toneladas (+35%), pasando de 130.000 a 175.000. También aumenta el tomate marroquí con régimen arancelario especial, que pasaría de las 233.000 toneladas establecidas en el anterior acuerdo a las 285.000 toneladas anuales del actual. Así mismo, el volumen permitido de calabacín sin penalización pasa de 25.000 a

50.000 toneladas; el de pepino, de 5.600 a 15.000 toneladas, y el de ajo, de 1.000 a 1.500 toneladas. El resto de productos no estarán sujetos a un contingente establecido, entre ellos las naranjas y otras mandarinas que no sean clementinas.

Este Acuerdo se puede traducir en una pérdida a medio plazo en el campo valenciano de casi 700.000 jornales, el posible abandono de más de 15.000 hectáreas de tierras de cultivos -la mayoría de cítricos y hortalizas- y la pérdida directa de unos 200 millones de euros.

Para LA UNIÓN, la Unión Europea antepone la estabilidad política en esos países árabes a la defensa de los intereses de sus ciudadanos, lo que demuestra que son acuerdos muy interesantes para los políticos pero nefastos para los agricultores.

Ramón Mampel, secretario general de LA UNIÓN, afirma que "nuestros agricultores deben cumplir medidas o normas fitosanitarias y cuestiones laborales -salarios dignos y estipulados, pagos a la Seguridad Social- que por ejemplo en Marruecos no se cumplen, no existe por tanto reciprocidad para competir en igualdad de condiciones". ■

ARRÒS// Ajudes

La Conselleria d'Agricultura decidix eliminar unilateralment les ajudes agroambientals dels arrossers

Amb esta mesura, que suposa 6,5 milions d'euros més el deute de les ajudes d'anys anteriors, la Conselleria mostra molt poca sensibilitat el parc natural ni amb la tasca dels arrossers. / REDACCIÓN

Per això, LA UNIÓN denuncia que la Conselleria d'Agricultura ha decidit eliminar de forma unilateral les ajudes agroambientals destinades al cultiu sostenible de l'arròs en aiguamolls per al pròxim any, uns 6,5 milions d'euros. A més encara deu als productors les ajudes dels anys 2011 i 2012, convertint-se en l'única comunitat autònoma productora que no ha abonat estes quantitats. Mentre la nova PAC (Política Agrícola Comú) aposta pels valors ecològics i mediambientals, la Conselleria d'Agricultura ha decidit traspasar eixos fons a altres partides.

Estes ajudes agroambientals s'emmarquen dins dels fons europeus de desenvolupament rural. Estan cofinançades per la Unió Europea i el Ministeri d'Agricultura, i la Generalitat només aporta un 9% del total. La seua finalitat és mediambiental i tracta de mantindre un equilibri entre l'activitat agrícola i el manteniment d'uns valors naturals, en este cas en concret amb la conservació d'uns ecosistemes singulars que són exclusius de l'arròs. Es tracta de l'únic cultiu que garantix el manteniment de l'ecosistema característic de l'Albufera ja que la seua aportació d'aigua de qualitat i rebost per a l'avifauna

Els productors valencians d'arròs observen esta decisió de retirar les ajudes amb extrema preocupació i evident malestar en un moment de rendibilitat mínima i a més per la incertesa que es genera pel que fa al futur. Estes ajudes involucren al llaurador en el manteniment del parc natural i ho interrelacionen amb la societat per a la seua conservació al fixar uns compromisos mutus. L'arrosser està realitzant pràctiques respectuoses amb el seu entorn com cultivar arròs, inundar les parcel·les a l'hivern i una sèrie d'actuacions positives. Al desaparèixer les ajudes es trenca fins i tot el compromís de sembrar arròs podent el llaurador optar per altres cultius.

Des de LA UNIÓN s'han iniciat una sèrie d'accions destinades a que la Conselleria d'Agricultura prenga consciència de l'irresponsable de la seua postura i restituisca unes ajudes tan necessàries per al sector. A més, LA UNIÓN vol mantindre reunions amb totes les parts involucrades en el manteniment del parc natural de l'Albufera i, en particular amb els llauradors, per a emprendre accions de pressió davant la Generalitat amb la intenció de revertir la seua decisió de retirar les ajudes.

El retard previst en l'elaboració de la nova proposta de la PAC provoca que amb esta actuació de la Conselleria d'Agricultura els arrossers es queden sense pròrroga de les ajudes agroambientals malgrat seguir complint amb els compromisos existents per la Unió Europea. ■

ROBOS// Granjas de cerdos y cosechas de almendra

LA UNIÓN denuncia una nueva oleada de robos en las comarcas de La Vall d’Albaida y Utiel-Requena

Ante la impotencia e indefensión de los afectados, en las últimas semanas se ha producido una nueva oleada de robos que en esta ocasión han afectado a las granjas de cerdos de la Vall d’Albaida y a la cosecha de almendra en la comarca de Utiel-Requena. / REDACCIÓN

Aunque también se han detectado robos en la población de Quatretonda, la mayor parte de robos en las granjas se han producido en la localidad de Llutxent, donde los granjeros incluso realizan patrullas para vigilar sus granjas, pese a lo cual los ladrones aprovechan cualquier ausencia para cometer el delito. Los ganaderos señalan que “parece que nos tienen vigilados y actúan en el momento justo cuando no estamos”.

Los ganaderos ya no saben qué hacer al respecto, pues han presentado denuncias en el Cuartel de la Guardia Civil de Benigànim, conocen a los autores pero al parecer no es suficiente para que cesen los robos. Sospechan que estos robos son a cargo de grupos que poseen los medios de transporte adecuados y que tienen perfectamente asegurada la compra posterior de los cerdos.

Y en la comarca de Utiel-Requena están proliferando los robos en plena campaña de recolección de la almendra.



LA UNIÓN reclama una mayor vigilancia en las zonas rurales para evitar este tipo de robos y vuelve a insistir en la necesidad de cambiar el actual Código Penal y, con ello, la tipificación de los delitos en el sector agrario para que dejen de considerarse como mera falta de hurto el robo de animales o cosechas cuyo valor no supera los 400 euros. Además, a juicio de LA UNIÓN, es necesario castigar la reincidencia en el campo porque ahora un ladrón puede cometer en el plazo de un año hasta cuatro robos y ser tipificado sólo como una falta dejando por tanto totalmente indefenso al ganadero. ■

DGP:2737



Proteja su negocio, nave, casa o pozo de riego con una alarma con aviso a la policía



Smart Alarm de Verisure, homologada para el envío de policía, le proporciona la respuesta más rápida y eficaz frente a los intentos de robo gracias a la verificación y grabación de imágenes.

OFERTA PARA ASOCIADOS A LA UNIÓN DE LLAURODORS I RAMADERS DE VALÈNCIA

SMART ALARM

55%

DESCUENTO



ver vídeo



Información 24 horas:
625 083 345

Oferta válida únicamente contratando a través de este teléfono



GANADERÍA// Aumento de los costes

LA UNIÓN reclama medidas ante el encarecimiento de la alimentación animal y los costes de producción

LA UNIÓN de Llauradors i Ramaders pide que se ponga freno a la fuerte volatilidad que afecta a los precios de las materias primas utilizadas por los ganaderos para la alimentación animal. / REDACCIÓN

La organización agraria considera, entre otras cuestiones, que se debe luchar en los diferentes ámbitos internacionales para que los productos alimenticios queden fuera de los mercados de futuros y sus movimientos especulativos, y por ello, ha presentado a través de la Unión de Uniones propuestas para conseguir liquidez urgente que garantice la viabilidad de las explotaciones.

Entre las medidas propuestas por LA UNIÓN ante el encarecimiento de los costes de la producción ganadera se incluye la necesidad urgente de conseguir liquidez para garantizar la viabilidad de las explotaciones, así como una serie de ventajas fiscales como la reducción del IVA aplicado a las materias primas para alimentación animal y energía; la exención de pago de los costes de seguridad social mientras dure la crisis; adecuación de los módulos del IRPF de todos los sec-

tores afectados según los gastos reales que deben soportar; establecimiento de nuevas líneas de préstamos con intereses bonificados o ayudas de mínimos para afrontar condiciones extremas.

Para LA UNIÓN otra de las propuestas clave es la transparencia y el reparto justo de precios y costes a lo largo de toda la cadena alimentaria. En este tema solicita que se dé un impulso para la aprobación y entrada en vigor del proyecto de ley para la contratación en la cadena alimentaria y una revisión de la normativa sobre comercialización y sobre competencia.

Otros motivos por los que se ha dado la fuerte volatilidad de los precios en las materias primas en los últimos años han sido la fuerte demanda de los países emergentes, la grave sequía sufrida, la creciente cuota de productos agrícolas destinados a producción de biocarburantes como maíz y colza, o el fuerte encarecimiento de los factores de producción de estas materias (semillas, fertilizantes o combustible, entre otros) . ■

GANADERÍA// Crisis en el sector vacuno de leche

Los ganaderos de vacuno de leche piden actuaciones para hacer frente a la crisis

LA UNIÓN demanda soluciones urgentes para los ganaderos valencianos de vacuno de leche que se encuentran inmersos en una profunda crisis debido a la falta de rentabilidad de sus explotaciones por el desplome de los precios en origen y el aumento de los costes, fundamentalmente de la alimentación animal. / REDACCIÓN

El precio medio aproximado que las industrias lácteas abonan de forma unilateral, y a mes vencido, a los productores por la leche originaria de sus granjas es de alrededor de 0,34 €/l, uno de los más bajos de la Unión Europea. Mientras esto sucede, los costes de producción se sitúan en estos momentos en torno a 0,41 €/l, con una clara tendencia al alza por la espiral de incremento del precio de las materias primas básicas para la alimentación animal. No se debe olvidar que este concepto supone aproximadamente un 70% del coste total de producción.

En cuanto a la fijación del precio que deben percibir los ganaderos por la producción láctea de sus explotaciones, podría corregirse si existiese un marco estable de relaciones contractuales entre la producción y la transformación, siempre que ambas partes actuasen en igualdad de condiciones, lo que no ocurre en la actualidad. Es muy probable que tampoco se consiga con la aplicación del Real Decreto 1363/2012 que viene a desarrollar las medidas del denominado "paquete lácteo", y que establece a partir del pasado 3 de octubre la obligatoriedad del contrato lácteo. El contenido de esta normativa puede ser un instrumento válido para el sector, siempre que haya un equilibrio entre las partes actuantes.



A todo lo anterior hay que sumar la política que están desarrollando las potentes empresas de la distribución -participadas principalmente por capital francés y alemán- basada, por un lado, en abonar precios razonables a los ganaderos originarios de tales países y por otro, en desplazar la producción láctea excedentaria de los referidos países al mercado español a un precio inferior al coste de su producción, con el consiguiente hundimiento del precio en origen de la producción láctea española. También traen leche concentrada de esos países y tras rehidratarla se vende a precios más bajos como reclamo, utilizan así una práctica comercial no permitida que consiste en la utilización de la producción excedentaria foránea como gancho, lo que se conoce como venta a pérdida. ■

CAQUI// Campanya

Perspectives de futur del cultiu del caqui i les mesures que planteja LA UNIÓ

La superfície cultivada de caqui ha augmentat de forma significativa al llarg dels últims anys i ara se situa en unes 6.500 hectàrees, el que representa un increment del 250% respecte a l'any 2002. / FERRAN GREGORI

Per a esta campanya es preveu un augment de producció que rondarà el 15% fins a situar-nos en una collita de 130 milions de quilos, que es deu exclusivament a l'entrada en producció de noves plantacions. Si les perspectives comercials es compleixen, i no s'abusa per part del comerç privat sobretot ara a principi de campanya enviant fruita al límit de la legalitat comercial que enfonsa la campanya, es deuria mantenir un preu a l'alça.

Tres factors podrien influir en el desenvolupament de les pròximes campanyes: possibles problemes fitosanitaris, l'intent de crear una interprofessional i la gran expansió del cultiu que pot acabar en una gran sobreproducció que enfonsa el mercat i en definitiva al llaurador. Els atacs de fongs que van posar en perill el cultiu del caqui fa uns tres anys estan controlats, gràcies a la coordinació i acceptació dels tractaments preventius. També sembla resolt un problema que va aparèixer farà unes setmanes i va provocar la caiguda de fruita preferentment en plantons joves, atribuït finalment a canvis fisiològics per les condicions climàtiques. Molt greu al nostre judici és la proliferació dels vivers clandestins que venen plantes sense garantia oficial i amb un considerable risc.

Des de LA UNIÓ apostem per la D.O. davant la seua provada eficàcia. La dispersió dels escassos recursos econòmics de les Administracions podria ser negativa per al futur del sector, el mateix que si entrem en guerres personalistes i anteposem interessos propis als comuns. Si una cosa funciona no hauríem de duplicar ni crear altres estructures que distorsionen l'objectiu del sector: la rendibilitat per al conjunt. En els últims anys hi ha hagut un increment de la superfície de cultiu, no només en les nostres zones tradicionals, sinó també en la resta de l'Estat. Cal imposar el sentit comú i regular i controlar les plantacions sobre la base de la demanda. Cal evitar la desregulació total del sector.

Propostes de futur de LA UNIÓ

- 1.- Consolidar i reforçar el paper de la D.O. com a referència única en les funcions que els seus Estatuts preveuen.
- 2.- Traçar un mapa d'expansió del cultiu en l'àmbit autonòmic i instar al Ministeri d'Agricultura a realitzar-lo en l'àmbit estatal.
- 3.- Continuar amb les labors d'investigació al més alt nivell, tant de noves varietats i peus com de plagues i malalties, necessitats agronòmiques i de post-collita a través del IVIA i de la UPV. Cal transferir als llauradors els avanços.
- 4.- Seguiment sistematitzat de plagues i malalties actuals. Mesures de prevenció davant la gran expansió i la tendència al monocultiu. Defensar l'autorització de les matèries actives que els tècnics proposen per a combatre les plagues i malalties.
- 5.- Elaborar una guia de vivers autoritzats per a la venda de plantons. Localització mitjançant inspeccions en camp de parcel·les no autoritzades per a reproducció de planta. Creació del passaport fitosanitari per a cada plantó.
- 6.- Informar als productors de les novetats en el cultiu a través dels mitjans disponibles (OCAPA's, ADV's, mitjans de comunicació...), atès que és un cultiu en expansió i tècnic amb alts costos de producció i risc de propagació de plagues i malalties.
- 7.- Estudi en profunditat per a la valoració de l'eficàcia i millora de l'assegurança i del seu cost efectiu.
- 8.- Obligatorietat de contracte de compra-venda en qualsevol transacció comercial.
- 9.- Traçabilitat demostrable a partir de presència de fruita en el mercat. Obligatorietat que les empreses comercialitzadores instauren programes de certificació almenys en el 80% de la seua producció comercialitzada. ■

AUTÉNTICO
SÓLO ES PÉRSIMON SI ES
DE RIBERA DEL XÚQUER.

Desde la huerta de la Ribera del Xúquer llega el auténtico Kaki Pérsimon. Una fruta con sabor propio que cumple con los más estrictos controles de calidad garantizados bajo la Denominación de Origen Protegida Ribera del Xúquer.

KAKI PÉRSIMON RIBERA DEL XÚQUER.
UNA FRUTA ÚNICA.



PERSONATGES DE LA SOCIETAT VALENCIANA // Eugeni Alemany i María Pina

La societat valenciana parla del camp i del seu futur



Actor, guionista, reporter, presentador,... Eugeni Alemany va consagrar-se definitivament a nivell estatal com a reporter de "Caiga quien caiga". A partir d'ahí, l'èxit professional no l'ha abandonat i actualment el disfrutem molt a prop amb el programa "Trau la llengua". També tenim este mes a una gran esportista, María Pina, jugadora internacional de bàsquet que esta temporada buscarà el títol de lliga amb l'equip favorit de la competició: Perfumerias Avenida. / AMPARO CALABUIG

EL CAMP ÉS VIDA: FES-LO TEU és una campanya de sensibilització que està realitzant LA UNIÓ DE LLAURADORS I RAMADERS; se sent identificat amb el missatge?. Què representa l'agricultura i els llauradors per a vostè?

Eugeni Alemany: L'eslògan està molt encertat, i més ací a la Comunitat perquè estem molt vinculats al camp. Ha sigut el medi de vida de molta gent durant molt de temps. Allò de "fes-lo teu" està bé perquè ens demana que cuidem el camp.

Jo sóc d'un poble eminentment agrícola, Sueca, on el camp ha sigut la forma de vida durant molt de temps, durant molts segles diria jo. Sempre s'ha viscut del camp. De fet, encara n'hi ha gent que continua fent-ho.

María Pina: Sí, me siento identificada, por mucha comercialización e ignorancia que haya ahora en España nadie debería perder la conciencia de que la naturaleza y todo lo que la rodea es el principio de todo, es la esencia de una parte del crecimiento de la vida.

Com pot trobar l'agricultura el seu dinamisme? Està en perill d'extinció?

Eugeni Alemany: Potser el que està en perill d'extinció és el mètode, la manera en què s'ha fet fins ara. Sobretot la distribució. Un dia vaig llegir que un llaurador havia venut una gran quantitat de fanecades per només 30 euros. Crec que alguna cosa està fallant quan després tu vas a comprar eixes taronges i el kilo continua valent el que val. Alguna cosa no funciona bé ahí. Haurien d'estar en perill d'extinció estes empreses que compren per quatre "duros".

Els llauradors s'han de reinventar. Conec la iniciativa de Punt-desabor.com. Els associats venen directament als seus clients el que produïxen. Tal vegada fa falta reinventar-se i eliminar els intermediaris i utilitzar fins i tot internet per a estes coses.

María Pina: Yo creo que la agricultura ha sido una rama que se ha quedado atrás, que no ha evolucionado, me refiero en cuanto a maquinaria o competencia. Seguramente derivado de la gran demanda que existe hoy en día con todos los pro-

ductos agrícolas en cualquier parte del mundo, lo que ha llevado a que dejen cada vez más de valorarse los buenos productos, de ahí la ignorancia de la que hablaba en la anterior pregunta.

La gente es la que tiene que tomar conciencia de que la agricultura es una "tradición" que no debe cambiar y que se debe enseñar a las nuevas generaciones como algo muy valioso e importante.

Què demanaria a les administracions i a la societat; què cal fer per al futur?

Eugeni Alemany: Les Administracions han d'ajudar a què eixa modernització siga possible. I no pensem només en una modernització d'implantar el reg per goteig, sinó a què el llaurador ha de ser un empresari del segle XXI, i que es conega Internet, les xarxes socials i el que faça falta. Ha d'arribar als seus clients potencials. Potser un client potencial d'un llaurador de Carcaixent no és només València, sinó que tal vegada li puga interessar vendre taronja a Manhattan amb la marca taronja valenciana.

Les Administracions han de donar suport que la gent puga reciclar-se. Ara està tornant molta gent jove al camp degut a la crisi, però no han de tornar amb la visió dels seus pares o avis, sinó amb una visió molt més global.

María Pina: Concienciar a la gente que ésta puede ser una salida a la crisis; si en lugar de gastarnos el dinero en productos de fuera de España lo hiciéramos en productos de nuestra tierra.

Mi mensaje sería: es especialmente difícil en estos tiempos mandar sobre tí mismo, sobre en qué quieres trabajar, sobre dónde quieres trabajar,... estamos llegando a un punto en que estas pequeñas cosas, como la agricultura de la que se ha vivido tanto toda la vida no importa a la sociedad y es algo que no nos ha dejado nunca, es eso sobre lo que sí puedes elegir, sí puedes decidir qué quieres hacer, qué productos comprar y dónde comprarlos. Ánimo a la gente a cuidar lo que es nuestro. ■

SECTORS

GRANADA// Mollar de Elche

Comienza la recolección con calidad excelente

Con una producción que supera las 50.000 toneladas y una calidad excelente ha comenzado la campaña de recolección de la granada mollar, producto autóctono de la localidad alicantina de Elche. / ÈLIA ARMERO

En octubre comenzó la campaña de recogida, y al acto del primer corte de la granada, a cargo del restaurador Quique Dacosta, asistió LA UNIO de Llauradors a través de su responsable del sector, Santiago Pascual.

Las características de la granada mollar de Elche tiene unas particularidades que la hacen única. Se trata de una fruta dulce, con los granos rojos y una semilla imperceptible, nada piñonera, lo que genera que la semilla no entorpezca el disfrute de la granada.

Este año, según palabras de Santiago Pascual, "la campaña tiene una gran calidad debido a las altas temperaturas que hemos tenido desde marzo hasta ahora, prácticamente durante la floración. El fruto maduró mucho y tiene por tanto una dulzura excelente". Una vez acabada la recolección, se mete en cámaras para que las granadas puedan ser comercializadas hasta finales de enero.

El sector está concienciando a los consumidores de que la granada mollar tiene el color que tiene y las características propias que la hacen única y sabrosa. Un fruto autóctono que lleva cultivándose desde hace más de 200 años. Los agricultores de antaño fueron haciendo una selección de las mejores granadas para comercializarlas y salió esta variante más dulce, con buen calibre como es la granada Mollar de Elche. Se espera que la producción de granadas de la variedad mollar de Elche aumente un 5% esta campaña. En total, en las zonas productoras de Elche y poblaciones cercanas, como Crevillente, Catrial y Albuera, se alcancen unas 50.000 toneladas, unas 2.000 más que en la campaña anterior. No obstante, se esperan unos precios un poco más bajos que en años anteriores debido a la crisis general económica.

Se trata de un producto que suele consumirse en fresco desde agosto hasta enero, momento más álgido de la campaña, y desde el sector se pretende potenciar el desgranado para que haya un consumo más extenso en el tiempo, así como la transe pudiera comer granada durante todo el año. Así mismo, LA UNIO espera que los nuevos mercados internacionales reaccionen positivamente porque están adquiriendo granada para abastecer sus mercados. Una gran noticia que se prefiera la granada mollar sobre las extranjeras que suelen ser de menor calidad y grandes semillas. Sólo falta ya conseguir la DO Granada Mollar de Elche. ■



PICUDO ROJO



SOS-PALM

Piqueta de inyección para dosificación de productos sistémicos y nutricionales en palmeras

Para tratamientos preventivos y curativos

www.sospalm.es

LA UNIÓ rep el premi Eco-elabora de la SEAE per la seua innovació en puntdesabor.com

La Societat Espanyola d'Agricultura Ecològica (SEAE), ha lliurat els Premis "Eco-elabora" a la generació i transmissió del coneixement i la innovació en agroecologia i producció ecològica. El lliurament es va fer en el marc del seu X^è Congrés que amb el lema "Resiliència, innovació, competitivitat i eficiència", es va celebrar recentment a Albacete. / REDACCIÓ



LA UNIÓ va rebre el guardó per la seua innovació en la comercialització i distribució ecològica, per mitjà del projecte puntdesabor.com. Ramón Mampel, secretari general de l'organització, va ser l'encarregat de recollir el premi.

puntdesabor.com és un projecte encetat per LA UNIÓ de Llauradors ara fa uns mesos per al cultiu, venda, comercialització i distribució de fruites i hortalisses ecològiques i productes de proximitat. La primera pedra del projecte és una tenda al centre de València i en poc de temps hi haurà una pàgina web per a poder comprar productes on line i rebre'ls a casa o en un punt de distribució el més pròxim possible al domicili del client. Molt del producte que es ven a la tenda puntdesabor.com prové de la finca que en la marjal dels Moros, entre Puçol i Sagunt, cultiva LA UNIÓ, fonamentalment d'hortalisses ecològiques. La resta de producte ve d'altres llauradors de l'Horta, d'altres comarques valencianes o d'altres comunitats autònomes quan no hi haja producte ací. Tot, sense intermediaris pel mig, de llaurador a llaurador.

També van resultar premiats el professor del CSIC, Antonio Bello, l'Associació Vida Sana Quesos Artesanos de Letur (Albacete), el Restaurant Pop & Rock Planet (Albacete), l'Associació de consumidors de productes ecològics "Landare" (Pamplona) i l'Associació La Terra-Plana (Albacete).

Lola Raigón, nova presidenta de la SEAE

M^a Dolores Raigón, doctora enginyera agrònoma i catedràtica de Química Agrícola de la Universitat Politècnica de València, ha sigut elegida nova presidenta de la Societat Espanyola d'Agricultura Ecològica en el transcurs del X^è Congrés celebrat a Albacete.

Bona amiga de LA UNIÓ i col·laboradora dels seus projectes, recentment va organitzar junt a puntdesabor.com el I Tast de Tomata Ecològica Valenciana que va tindre una gran acollida entre els clients de la tenda. ■



- LA UNIÓN DE MUJERES AGRICULTORAS CELEBRA SU II ENCUENTRO EN VALENCIA
- NUEVOS CONVENIOS: PEUGEOT Y SECURITAS DIRECT
- XIX FESTA DE LA UNIÓ DE QUATRETONDA

Sumari



ACTOS // II ENCUESTO ESTATAL

La Unión de Mujeres Agricultoras y Ganaderas pide medidas para avanzar en la igualdad en el mundo rural

La organización, en la que se integran las mujeres de LA UNIÓN, ha celebrado en Valencia su II Encuentro estatal, en el que se han solicitado medidas tanto para avanzar en la igualdad como para lograr una mayor visibilidad de su trabajo en el medio rural, sobre todo en un momento en el que más del 40% de las agricultoras y ganaderas han abandonado la actividad en los últimos diez años. / REDACCIÓN



A pesar de la mayor profesionalización del trabajo de las mujeres en las explotaciones agrarias y ganaderas durante los últimos años, resulta preocupante que en la última década hayan abandonado la actividad cerca del 44% de mujeres titulares de explotación, según se desprende de una comparativa de los censos agrarios de 1999 y 2009. Resulta todavía más grave que de esos abandonos, el 81% se dé en la fracción de mujeres titulares de menos de 25 años y que solo se haya reducido el 37% en las mujeres mayores de 65 años.

Precisamente para solicitar medidas que permitan un cambio en esa situación, la Unión de Mujeres Agricultoras y Ganaderas –donde se integran las mujeres de LA UNIÓN de Llauradors- ha celebrado en Valencia su II Encuentro estatal bajo el lema “Mujer y oportunidades de empleo en el medio rural”, donde han participado más de 100 agricultoras y ganaderas de todas las comunidades autónomas.

La Directora General de Familia y Mujer de la Generalitat, Celia Ortega, fue la encargada de inaugurar el Encuentro, que ya venía precedido de la reunión que la propia UNIÓN de Llauradors mantuvo con la Directora General para tratar de avanzar en las posibles soluciones de una situación que reclama medidas.

La resistencia de mujeres y hombres en seguir activos en el sector agrario, a pesar de haber superado los 65 años, sólo se puede entender por la necesidad de seguir trabajando ante unas pensiones inferiores a las del Régimen General, puesto que sólo queda 587 € de paga (Ley de Presupuestos Generales del Estado para el año 2012), y por la falta de un relevo generacional digno y viable.

El sector agrario tiene grandes retos por delante como son la Política Agraria Común, la competencia de los mercados, el clima, el acceso a la formación continua ante una apatía política que continuamente desoye las necesidades sectoriales y el mundo rural. Ante todo este contexto de dificultades, la falta de mujeres jóvenes en el sector se traduce también en su escasa participación en las estructuras sociales agrarias, ya sean organizaciones agrarias, cooperativas o bien asociaciones. Las



razones socioculturales parece que no han cambiado a lo largo de los años. Existe un umbral de corresponsabilidad en la vida cotidiana que no se ha superado. Mientras que la disponibilidad de los hombres para los asuntos sociales, sindicales y políticos es incuestionable, las mujeres conservan un rol que va ligado a la gestión y la coordinación de todas las necesidades familiares: cuidar los hijos, atención a los mayores, redes de solidaridad etcétera. Con todos estos inputs adicionales, ser agricultora o ganadera se convierte en una tarea más dura y compleja, y no por el carácter específico del trabajo en el campo, dado que la tecnología ha ayudado a superar muchos de sus hándicaps, sino al hecho adicional de hacer frente siempre, a solas, a todas las responsabilidades domésticas.

Además, los programas de Formación y Fomento de Empleo Femenino se reducen en un 63,5% en el Proyecto de Ley de Presupuestos para 2013 respecto a los de 2012. También se prevé un drástico recorte del 65% de la Red Básica de los Servicios Sociales, acompañado por un nuevo recorte al apoyo a la Dependencia, hasta sumar un descenso de más de un 30% en los últimos años, lo que supone el desmantelamiento y colapso del propio sistema de dependencia teniendo en cuenta que las cuidadoras suelen ser mujeres.

En este II Encuentro se han tratado temas como la problemática de la igualdad en el medio rural, las oportunidades de empleo o la importancia de las mujeres como motor de cambio. En España, según datos del Ministerio de Agricultura, viven casi seis millones de mujeres rurales, que representan la tercera parte de la sociedad española femenina. Según esas cifras oficiales, uno de cada cuatro profesionales del campo es mujer, lo que representa el 26% de los trabajadores del sector agrario. Sin embargo, esos datos no incluyen a más de 700.000 mujeres que realizarían labores agrícolas en calidad de ayuda o colaboración familiar. Según un reciente estudio del Instituto Andaluz de la Mujer, ocho de cada diez mujeres que realizan tareas agrícolas en explotaciones o negocios familiares vienen haciéndolo en calidad de cónyuges e hijas, sin consolidar derechos, mientras que un 71% de los titulares de las explotaciones agrarias son hombres, algo que puede ser extrapolable al resto de comunidades autónomas.

Todos esos datos ponen de manifiesto la necesidad de adoptar medidas para avanzar en la igualdad y en la visibilidad. La Unión de Mujeres Agricultoras y Ganaderas reclama a las diferentes Administraciones Públicas que realicen un esfuerzo máximo para apostar por la Ley de Titularidad Compartida porque se trata de una herramienta muy importante para las mujeres rurales. ■

ACTES // Festa a Quatretonda

LA UNIÓ de Quatretonda reunit molta gent al voltant de la XIX festa anual

Recentment ha tingut lloc la festa anual de LA UNIÓ de Quatretonda que ja va per la XIX edició. Participaren en la mateixa més de 200 persones, entre elles el secretari general de LA UNIÓ, Ramón Mampel; el Director General de l'Aigua de la Conselleria d'Agricultura, José Alberto Comos; l'alcalde de Quatretonda, José Luis Oltra-Ferrero; i el president de la Cooperativa de Quatretonda, Vicent Benavent; així com responsables sindicals de la comarca i comarques del voltant.

La festa va començar amb una missa en sufragi dels llauradors i ramaders difunts del poble de Quatretonda i després tots els afiliats es van concentrar a la seu de LA UNIÓ del carrer Sant Josep per a desplaçar-se a la Plaça del Campanar, on dipositaran una corona de llorer per a retre un homenatge als llauradors i ramaders i commemorar així l'aniversari de la vila de Quatretonda.

Finalment va tindre lloc un sopar popular i ball, en el qual es va retre un merescut homenatge a diversos afiliats de LA UNIÓ de Quatretonda: sis persones jubilades (tres homes i tres dones) i també a Ignasi Peñarrocha Sanchis, director de la Ocapa de la Vall d'Albaida, que s'acaba de jubilar. Des de LA UNIÓ es volia fer un reconeixement per a agrair-li la col·laboració que durant els darrers 28 anys ha tingut amb LA UNIÓ de la Vall d'Albaida. ■



CONVENIOS // PEUGEOT-AUTODISA Y SECURITAS DIRECT

Descuentos en vehículos Peugeot-Autodisa

LA UNIÓ de Llauradors y la Red de Concesionarios de Peugeot-Autodisa han firmado un convenio de colaboración que ofrece entre otras cosas máximos descuentos sobre el PVP para la venta de vehículos industriales y gamas de turismos para los asociados. En la fotografía se puede ver a Ramón Mampel, secretario general de LA UNIÓ, y el representante de AUTODISA, Raúl Palacios, durante el momento de la firma.

También contempla ayudas de hasta 1.000 euros a la retoma de vehículos antiguos que se puedan entregar a la compra de uno nuevo, compatible con los descuentos especiales para los asociados. Ofrece financiación con tipo de interés preferencial tanto para la venta de vehículos nuevos o de ocasión, como para reparación en sus instalaciones. ■



Ofertas y ventajas especiales en alarmas Securitas Direct

LA UNIÓ de Llauradors y la empresa Securitas Direct han suscrito un convenio de colaboración que contempla importantes ofertas para los asociados si se contratan los servicios de alarmas en casas, almacenes, motores y pozos de riego.

En el acto de la firma estuvieron presentes el secretario general de LA UNIÓ, Ramón Mampel y el Jefe de Área de Securitas Direct, Marc Bonet. ■



ACTOS // En Alicante

Incremento de público y expositores en Elx

Con un 40% más de visitantes que en la anterior edición y 62 expositores, "La Fireta del Camp d'Elx" ha obtenido un rotundo éxito, y en él participó activamente LA UNIÓN. / ÈLIA ARMERO

Su expositor estaba repleto de productos agrícolas autóctonos y de temporada como pimientos, uva, melones, aceite y granadas, y llamó fuertemente la atención de muchos visitantes. Y para promocionar estos productos de la tierra y atender al público estuvieron Juan Miguel Montaner, portavoz de LA UNIÓN en Alicante y miembro de la Ejecutiva, así como José Manuel Pamiés, responsable de cítricos de la organización agraria, y Santiago Pascual, responsable del sector de la granada y secretario local de Elche. ■



II Trofeo "Ciudad de Novelda" de Dómino

LA UNIÓN organizó recientemente el II Trofeo "Ciudad de Novelda" de Dómino con la participación de 32 parejas de aficionados procedentes de esta localidad del Vinalopó y de poblaciones y comarcas limítrofes. Los ganadores del grupo A, fueron Pepe Botell (Novelda) y Ramón Aguilar (Aspe). En el grupo B el máximo galardón fue para la pareja formada por Rafael Torró y Alfredo Albuixech de Onteniente, mientras la mejor pareja local fueron Julián y Juan Moka. / ÈLIA ARMERO

Estuvieron presentes el presidente de la Federación Española de Dómino, Daniel Bascuñano y el portavoz de LA UNIÓN en Alicante, Juan Miguel Montaner, que fueron algunos de los encargados de entregar los trofeos. ■



Novelda Digital

SERVICIO INTEGRAL DE GESTIÓN Y ASESORAMIENTO A ENTIDADES DE RIEGO
CONVENIO ENTRE LA UNIÓN Y PASCUAL&FERRER ABOGADOS
DIRIGIDO A: COMUNIDADES DE REGANTES, SAT'S, COOPERATIVAS, PARTICULARES Y OTRAS ENTIDADES DE RIEGO

Servicios

- Gestión y recursos de expedientes sancionadores por vertidos, por incumplimiento de las condiciones autorizadas para el riego, por actividades en Dominio Público Hidráulico: limpieza de cauces, corta de cañas, construcción de muros, alteración de cauces de barrancos, entre otros.
- Reclamación de impagados para entidades de riego y Comunidades de Regantes: vía amistosa, vía de apremio administrativo, vía judicial, convenios con Diputación.
- Apoyo y asistencia jurídica en materia hídrica y medio ambiente.
- Constitución, modificación y extinción de Comunidades de Regantes y otras entidades de riego.
- Redacción y/o modificación de Estatutos y Ordenanzas.
- Apoyo legal en Asambleas Generales y Juntas de Gobierno.
- Gestión de Aprovechamientos y Derechos de Riego: Actuaciones ante la Confederación Hidrográfica del Júcar.
- Defensa y representación de los intereses de las entidades de riego en vía judicial y/o administrativa, redacción de informes jurídicos.

Si desea más información puede acudir a la oficina de LA UNIÓN más próxima a su domicilio o contactar con Carlos Parrado: 96 353 60 36. cparrado@launion.org

ACTOS // Taller en Muro de Alcoi

La Fundación Félix Rodríguez de la Fuente organiza el Taller de aplicación de la marca ConSuma Naturalidad

La Fundación Félix Rodríguez de la Fuente ha organizado distintos "Talleres de aplicación de la Marca ConSuma Naturalidad", con la intención de aportar información complementaria a los interesados sobre biodiversidad y ecosistema en productos procedentes de razas autóctonas y variedades vegetales locales.

Se trata de una Marca dirigida a productores, transformadores, distribuidores y restauradores cuyos objetivos persiguen promover entre los consumidores el concepto del consumo responsable para conservar la biodiversidad, porque han de conocer que existe una fuerte relación entre la biodiversidad productiva, la biodiversidad silvestre, nuestras tradiciones, la cultura rural y los paisajes humanos y naturales de nuestros territorios.

Por todo ello, la Fundación Félix Rodríguez de la Fuente ha fijado su mirada en Muro (Alicante), en el Celler de la Muntanya y en el Proyecto Microviña, ya que se trata de un buen ejemplo de este tipo de prácticas de recuperación del territorio que ellos mismos promueven. A este tipo de proyectos se ha sumado de manera indiscutible LA UNIÓ de L'auradors en la defensa de los productos autóctonos y la conservación de la naturaleza. De hecho, Juan Cascant, copropietario del Celler de la Muntanya, es miembro activo de la Junta Comarcal de LA UNIÓ en la comarca del Comtat.

Así, el pasado 6 de octubre, la Fundación organizó en la localidad alicantina un taller orientado particularmente a productores, restauradores y comercios que se preocupan, mantienen o recuperan la biodiversidad. Este acontecimiento tuvo lugar en el Archivo Municipal de Muro y fue totalmente gratuito.

De este modo, en este taller, que contó con una numerosa participación, se explicó a los asistentes como se puede llevar adelante la marca "ConSuma Naturalidad", con la intención de



promover la incorporación de éstos a la Marca de Garantía ConSuma Naturalidad.

Y es que, tanto para LA UNIÓ como para este tipo de iniciativas es necesario informar a la población para que conozcan que solamente por el hecho de consumir productos autóctonos y de temporada estamos favoreciendo prácticas sostenibles con la biodiversidad y los ecosistemas de nuestras zonas. Además, permiten conservar razas de ganado y cientos de variedades locales cultivadas, piezas clave de nuestros paisajes rurales. ■

LA UNIÓ
a les
xarxes
socials

www.facebook.com/launiodelauradors
@UnioLauradors



de tots i per a tot

Defensa i reivindicació
dels seus interessos

Gestoria i Assessoria personalitzada

Creació d'Empreses

Assegurances

Gabinet d'advocats

Contractació de treballadors
i prevenció de riscos laborals

Assessorament urbanístic
i Expropiacions

Topografia, valoracions,
taxacions, peritacions...

Projectes de construcció, activitat,
impacte ambiental

Medi ambient i energies renovables

Tramitacions d'ajudes i subvencions

Treballs editorials i pàgines web

Cursos de formació
i investigació en el món rural

Cultiu, venda i distribució de fruites
i verdures ecològiques i productes de
proximitat

Soluciones

EN TODOS

los Campos

Agricultura

Ganadería

Pesca

Grupo CRM, a través de su Departamento Agrario, desarrolla el programa SOLUAGRO, dirigido al sector agropecuario en el que se contemplan actuaciones y medidas que satisfacen las necesidades de los agricultores, ganaderos y pescadores.

SOLUAGRO es el referente agrario del Grupo CRM y a través de él, se prestan servicios gratuitos de asesoramiento agrario y formación a colectivos de agricultores y ganaderos, entre otras actuaciones.

SERVICIOS

- Organización e impartición de cursos de temática agraria
- Interlocución con el sector
- Participación en actos, jornadas, ferias, etc.
- Servicio de I+D+I personalizado
- Asesoramiento técnico
- Todo ello con el apoyo de

fundación
Ruralcaja 

soluagro

FONDO DE EDUCACIÓN Y PROMOCIÓN
RURALCAJA, GRUPO CRM

Dirigido a cooperativas, empresas y particulares del sector agropecuario

MÁS INFORMACIÓN EN:
Red de Oficinas
del Grupo CRM

Soluagro: 963 870 962
soluagro@grupcrm.es
www.soluagro.com

Seguros Agrarios: 963 870 910
seguros@grupcrm.es


Grupo **CRM**

 Ruralcaja

 CAIXA RURAL
TORRENT

 CRÉDIT VALÈNCIA
CAJA RURAL

 CAIXALTEA

 crb burriana

 caixacallosa
Caja Rural de Callosa d'en Sarrià

 CAIXA RURAL
NULES

 caixalqueries

 CAJA RURAL
DE CHESTE

 CAIXA RURAL
D'ALGINET

 CAJA RURAL
DE VILLAR

 CAIXA RURAL
VILAVELLA

 Caixa Rural
Almenara

 CAIXA RURAL
XILXES

 CAIXA RURAL
VILAFAMÉS